



Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

A/40/295/Add.1
E/1985/72/Add.1
8 July 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сороковая сессия
Пункты 12 и 121 первоначального
перечня*
ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО
СОВЕТА
ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
Вторая очередная сессия 1985 года
Пункт 8 предварительной повестки
дня**
РЕГИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Доклад о деятельности Экономической и социальной
комиссии для Азии и Тихого океана

Замечания Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь настоящим представить Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету свои замечания по докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленному "Доклад о деятельности Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана" (JIU/REP/85/1).

* A/40/50/Rev.1.

** См. решение 1985/101 Экономического и Социального Совета.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Замечания Генерального секретаря

1. Доклад Объединенной инспекционной группы (ОИГ) о деятельности Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) подготовлен в рамках мандата и утвержденной программы работы ОИГ и входит в серию исследований ОИГ, посвященных вопросу о ходе осуществления резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1977 года о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций. Инспектора высказали ряд рекомендаций по поводу улучшения работы ЭСКАТО, которые условно можно разбить на следующие группы: организация, программа и ресурсы. Генеральный секретарь в целом согласен с рекомендациями и, учитывая мнения других организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, будет разрабатывать надлежащие механизмы для их осуществления.
2. Генеральный секретарь в целом поддерживает подход Инспекторов к ЭСКАТО, как к региональному многосекторальному центру социально-экономического развития, стремящемуся к расширению своих возможностей по удовлетворению потребностей живущего в условиях страшной нищеты населения, стоящего на пороге развития, и в то же время добивающемуся установления гармоничных отношений между всеми как развивающимися, так и развитыми странами региона. Именно под таким углом зрения Инспектора изучили стоящие перед ЭСКАТО проблемы в области разработки программ, оперативной деятельности и управления, и выявили необходимость укрепления директивных возможностей региональных комиссий и содействия повышению гибкости их деятельности.
3. Инспектора выделили широкий круг взаимосвязанных и сложных вопросов, имеющих важное значение для нормального функционирования ЭСКАТО, как катализатора экономического и социального развития в регионе и как фактора поощрения развития сотрудничества Юг-Юг в контексте взаимозависимости и международного сотрудничества. Эти вопросы связаны с такими сложными факторами, как организационная структура ЭСКАТО, необходимая ей база людских ресурсов, взаимосвязь между Комиссией и ее директивными комитетами и касаются важной роли различных региональных проектов, организаций и консультативных органов, таких, как Консультативный комитет постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии (ККПП). Генеральный секретарь одобряет такой подход и считает, что дальнейшее усиление взаимосвязи между этими факторами путем рекомендованных Инспекторами конструктивных мер в значительной степени способствовало бы повышению эффективности программы работы ЭСКАТО и ее первоочередных целей.
4. Инспектора отмечают, что объем предоставленных в распоряжение ЭСКАТО средств ни в коей мере не соответствует важности проблем, стоящих перед данным регионом. Они обращают внимание на рост

/...

внебюджетных ресурсов. В частности отмечается, что объем используемых внебюджетных ресурсов увеличился с 3 млн. долл. США в двухгодичном периоде 1976-1977 годов до 38,2 млн. долл. США в двухгодичном периоде 1984-1985 годов; тем самым объем средств ЭСКАТО на двухгодичный период в валовом исчислении составляет 74,2 млн. долл. США, включая ассигнования за счет регулярного бюджета и внебюджетных средств. Генеральный секретарь считает, что, поскольку в результате жестких бюджетных ограничений регулярный бюджет Организации Объединенных Наций за последние годы сколько-нибудь значительно не увеличился, то выделение внебюджетных средств дало региональным Комиссиям возможность выполнять некоторые срочные задания, порученные ей государствами-членами. По его мнению, увеличение объема внебюджетных средств говорит также о том, какое важное значение придает ЭСКАТО полезности своей программы содействия развитию данного динамичного региона. Что касается затронутого Инспекторами вопроса о возможном влиянии доноров, то, по мнению Генерального секретаря, дальнейшее укрепление различных инструментов управленческого контроля, уже созданных как в центральных органах, так и в ЭСКАТО, могло бы воспрепятствовать возможности такого влияния. Важнейшими шагами в этом направлении считаются укрепление директивных комитетов за счет обеспечения более высокого уровня представительства государств-членов, наделение Отдела технического сотрудничества полномочиями по осуществлению посредничества между донорами и основными отделами Секретариата и эффективное функционирование Комитета по обзору проектов с целью установления очередности осуществления проектов в соответствии с приоритетами Комиссии до выработки рекомендаций в отношении выделения внебюджетных средств. Что касается упомянутого Инспекторами случая, касающегося одного из региональных учреждений ЭСКАТО, то вопрос о деятельности региональных организаций в целом был одним из основных вопросов, обсуждавшихся ЭСКАТО, в целом, и в рамках созданной ЭСКАТО специальной рабочей группы. В ряд принимающих стран и стран-получателей помощи были направлены миссии в составе представителей стран-получателей помощи на уровне министров с целью мобилизации необходимых правительственных взносов для обеспечения жизнеспособности региональных организаций, а также для предотвращения чрезмерной концентрации взносов одного из доноров (как правило, принимающей страны) в отдельных организациях.

5. Обсуждая организационную структуру и функциональные соглашения ЭСКАТО в отношении персонала, Инспектора приходят к выводу, что качественно база людских ресурсов ЭСКАТО является достаточно прочной. В то же время, они обращают внимание на обязанности и полномочия сотрудников руководящего звена, от которых требуются высокий уровень компетентности и навыки управления для решения сложных вопросов регионального развития. Они также отмечают двойную роль сотрудников ЭСКАТО, во-первых, как специалистов, призванных способствовать выражению взглядов всех народов Азии и бассейна

/...

Тихого океана, и, во-вторых, как инициаторов деятельности по удовлетворению региональных потребностей. Что касается особой необходимости повышения уровня должностей сотрудников руководящего звена региональных комиссий, то Инспектора просят Генерального секретаря провести подробный обзор всего объема ответственности, обязанностей и полномочий по принятию решений, связанных с этими должностями. Генеральный секретарь принимает данную просьбу к сведению и его мнение на этот счет изложено в пункте 18.

6. Инспектора отмечают медленный прогресс в деле децентрализации функций и указывают на несоответствие между выделенными региональным комиссиям ресурсами и широкими полномочиями, предоставленными им резолюциями о структурной перестройке. Они рекомендуют расширить полномочия региональных комиссий по принятию решений и предоставить им надлежащие средства для максимально эффективного выполнения своих обязанностей. Генеральный секретарь внимательно изучит замечания и предложения Инспекторов и примет в этой связи необходимые и надлежащие меры.

7. Инспектора обращают внимание на масштабы перегруженности программ и отрицательное воздействие этого факта на их осуществление. Инспектора предлагают отказаться от второстепенной деятельности и сконцентрировать усилия на осуществлении меньшего количества важных проектов в соответствии с установленными ЭСКАТО критериями отбора первоочередных проектов. Инспектора сочли, что критерии и механизмы установления приоритетов не применялись на систематической основе для переключения ресурсов с второстепенных на наиболее важные программы. Соглашаясь в целом с мнениями Инспекторов, Генеральный секретарь в то же время считает, что в таком обширном регионе, как регион ЭСКАТО, включающем страны с различными уровнями социально-экономического развития, к вопросу о перегруженности программ следует подходить осторожно, рассматривая его одновременно с проведением анализа масштабов существующих проблем и характера внебюджетного финансирования; многие из осуществляемых на двухгодичной основе мероприятий ЭСКАТО разрабатываются в рамках ориентировочных внебюджетных средств такими методами, которые на первый взгляд могут показаться весьма амбициозными. Однако решение вопроса о количестве упраздняемых второстепенных мероприятий зависит от изменения программы в середине двухгодичного периода, когда пересматриваются сметные данные о поступлениях из внебюджетных источников. Генеральный секретарь принимает к сведению принятое Комиссией на ее сорок первой сессии решение о том, что с учетом общей политики максимального ограничения расходов больший упор следует делать на эффективное использование имеющихся ресурсов. В этой связи Комиссия призвала секторальные директивные комитеты и ККПП принимать более активное участие в подготовке программы работы. Принятые Комиссией поправки в отношении программы работы ЭСКАТО на 1986-1987 годы содержатся в записке Генерального секретаря Комитету по программе и координации (E/AC.51/1985/CRP.3).

8. Что касается рекомендации Инспекторов усилить совместную межотраслевую деятельность подразделений, то Генеральный секретарь согласен, что эту практику следует поощрять и впредь. В то же время он отмечает, что подразделениями уже ведется достаточно большая совместная работа. Например, все соответствующие подразделения участвуют в совместной подготовке таких документов, как "Economic and Social Survey for Asia and the Pacific", и исследований по проблемам технологии в целях развития и подготовке кадров. Такие органы, как Группа по координации деятельности в области окружающей среды, Отдел статистики и Отдел социального развития тесно сотрудничают с другими секторальными подразделениями с целью содействия приданию программам ЭСКАТО многоотраслевого характера. Поэтому межотраслевая деятельность рассматривается как область, где еще имеются нерешенные проблемы, на решение которых Секретариат постоянно направляет свои усилия.

9. Генеральный секретарь также видит определенную пользу в предложении Инспекторов относительно создания комитета по подготовке и обзору программ, который поставит некоторые из функций ККПП на официальную основу и будет заниматься подготовкой решений, представляемых на рассмотрение министров. Вместе с тем он разделяет общую сдержанность государств - членов ЭСКАТО в том, что касается одобрения какого-либо предложения, способного привести к увеличению числа вспомогательных директивных комитетов, которое может иметь финансовые последствия. По его мнению, предложение о создании таких комитетов должно подвергаться тщательному изучению. Генеральный секретарь отмечает, что Комиссия на своей последней сессии при изучении предложений по улучшению функций директивных комитетов, занимающихся различными секторами работы Секретариата, включая возможность учреждения комитета по координации программ, постановила, что рассмотрение вопроса об учреждении такого комитета должно быть продолжено Исполнительным секретарем ЭСКАТО в консультации с ККПП.

10. Генеральный секретарь отмечает, что в соответствии с решениями и резолюциями Комиссии секретариат ЭСКАТО принял дополнительные меры по расширению сотрудничества с другими организациями и органами Организации Объединенных Наций в планировании и осуществлении своей программы работы. Совместные организационные группы действуют, например, совместно с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Международным союзом электросвязи (МСЭ), Международной организацией труда (МОТ) и Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям (ЦТКООН). Кроме того, межучрежденческие механизмы для совместной разработки и осуществления программ созданы в таких областях, как комплексное развитие сельских районов, водоснабжение, положение женщин и развитие, технология, транспорт и т.д. Совместная деятельность по разработке программ ведется также с Конференцией Организации

/...

Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ЦНПООН) и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). Помимо этого, сотрудничество на уровне отдельных мероприятий осуществляется с ЮНКТАД, ФАО, МОТ, ИМО, ВТО, ЮНДРО и другими. Генеральный секретарь считает, что дальнейшее улучшение этой межорганизационной деятельности по разработке программ может и будет способствовать оптимальному использованию имеющихся ресурсов и обеспечению взаимодополняемости и целостности программ, осуществляемых в интересах развивающихся стран.

11. Инспектора считают, что участие ЭСКАТО в ограниченном числе мероприятий по странам оправдано в тех случаях, когда потребности в помощи не могут быть удовлетворены секторальными организациями или когда помощь конкретно испрашивается государствами-членами, с учетом приоритетов, установленных Комиссией. Эти мероприятия составляют относительно небольшой компонент всей программы ЭСКАТО, поскольку основная работа ЭСКАТО как региональной комиссии согласно резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи носит межсекторальный, региональный, субрегиональный и межрегиональный характер. Мероприятия, приведенные Инспекторами в качестве примера, осуществлялись в ответ на конкретные запросы заинтересованных стран и были утверждены Комиссией в контексте более крупной программы регионального развития в качестве одного из ее этапов; они проводились в областях, которые не относятся строго к компетенции существующих секторальных организаций и для которых в целях оказания технической и основной поддержки могут быть эффективно мобилизованы имеющиеся в распоряжении ЭСКАТО ресурсы. Дополнительные средства, необходимые для осуществления этих мероприятий, были переданы в распоряжение ЭСКАТО правительствами различных стран-доноров или организациями, такими, как Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА). Тем не менее Генеральный секретарь во избежание того, чтобы мероприятия не привели к дублированию и распылению ресурсов, примет меры по усилению координации, консультаций и сотрудничества в рамках совместной деятельности ЭСКАТО и соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций согласно резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи.

12. Инспектора также подчеркнули необходимость активизации участия Комиссии в деятельности в субрегионе Тихого океана. Генеральный секретарь полностью разделяет эту точку зрения и отмечает все более широкое участие в работе последних сессий Комиссии государств-членов, представляющих Тихоокеанский субрегион, как результат воздействия нового Центра ЭСКАТО по деятельности в районе Тихого океана на положение в регионе. На своей сорок первой сессии Комиссия утвердила в рамках программы работы специальную приоритетную градацию мероприятий, предназначенных для наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся островных стран. Ожидается, что это будет способствовать дальнейшей активизации деятельности ЭСКАТО в данном субрегионе.

/...

13. Что касается пункта 53 доклада ОИГ, то необходимо отметить, что Генеральный секретарь последовательно выступает в поддержку усиления систем и подразделений оценки во всей организации. Важное место в программе работы Сектора оценки Отдела по планированию и координации программ Департамента по международным экономическим и социальным вопросам отводится подготовке руководств и предоставлению помощи и технических консультаций по вопросам развития и деятельности по оценке органам Организации Объединенных Наций. В документе A/38/133 и Corr.1 Генеральный секретарь представил предложения по расширению возможностей региональных комиссий и других органов Организации Объединенных Наций в области оценки. Генеральный секретарь продолжил эти усилия на тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Его предложения были изложены в документе A/C.5/39/45, упомянутом в пункте 53 доклада Инспекторов, и были одобрены Генеральной Ассамблеей.

14. Ниже приводятся конкретные замечания Генерального секретаря по рекомендациям Инспекторов, которые следует рассматривать в совокупности с замечаниями, изложенными в приведенных выше пунктах:

Рекомендация 1

15. Генеральный секретарь согласен с рекомендациями Инспекторов относительно обязанности государств-членов обеспечивать, чтобы при составлении программы работы применялись установленные ими критерии отбора приоритетных элементов программы и не допускалось перегруженности программ. Однако, поскольку вопрос о перегруженности программ неразрывно связан с выделением внебюджетных ресурсов, Генеральный секретарь считает, что в период разработки предлагаемого бюджета по программам объем этих ресурсов должен оцениваться на более реалистичной основе, с тем чтобы секретариат имел возможность соответствующим образом программировать свою деятельность.

Рекомендация 2

16. Генеральный секретарь согласен с рекомендациями Инспекторов относительно обязанности секретариата ЭСКАТО определить наиболее разумное число заседаний и добиваться дальнейшего улучшения содержания, формы и порядка представления документов. Вместе с тем, поскольку ЭСКАТО является единственным в данном регионе центром Организации Объединенных Наций по поощрению социально-экономического развития и регионального сотрудничества, и поскольку в этом обширном регионе не существует другой аналогичной ЭСКАТО организации, следует признать ее роль, как наиболее подходящего органа для проведения обсуждений и как регионального форума. Исходя из этого, Генеральный секретарь считает, что проведение в рамках имеющихся у секретариата ресурсов сравнительного анализа влияния всей деятельности ЭСКАТО, включая проведение совещания, позволило бы выработать более объективные критерии установления важности и своевременности проводимых ею мероприятий, а также повысить эффективность и улучшить качество работы ЭСКАТО в целом.

Рекомендация 3

17. Генеральный секретарь в принципе согласен с доводами, приведенными Инспекторами в пользу создания комитета по подготовке и обзору программ. В то же время Генеральный секретарь считает, что, поскольку его создание связано с последствиями для бюджета, то целесообразно будет продолжить изучение данного вопроса во избежание излишнего увеличения количества комитетов и органов Комиссии, которое может привести к бюрократизации и дублированию усилий. Этот вопрос в предварительном порядке рассматривался в ходе последней сессии Комиссии и Исполнительный секретарь ЭСКАТО представит Комиссии на ее сорок второй сессии доклад по этому вопросу. Генеральный секретарь также согласен с рекомендацией о том, чтобы эффективно работающим региональным организациям оказывалась необходимая финансовая помощь со стороны тех стран, которые они обслуживают.

/...

Рекомендация 4

18. Касаясь рекомендации об объединении Стдела координации и контроля программ (СККП) и Отдела технического сотрудничества (ОТС) Генеральный секретарь отмечает, что полномочия и функции этих двух организационных подразделений очень четко разграничены. СККП осуществляет контроль над программой работы в целом, в то время как ОТС предназначен для контроля за распределением внебюджетной помощи для программы работы, а также другими проектами технической помощи; в каждом случае применяются индивидуальные подходы и требуются специалисты разного профиля. Таким образом, представляется, что слияние ОККП и ОТС вряд ли будет способствовать улучшению их деятельности, хотя и существует необходимость в постоянном взаимодействии между этими двумя подразделениями.

Рекомендация 5

19. Генеральный секретарь принимает к сведению рекомендацию, в которой ему предлагается провести обзор класса должностей заместителей Исполнительных секретарей региональных экономических комиссий, и учесть доводы, приведенные Инспекторами.

Рекомендация 6

20. Генеральный секретарь согласен с рекомендацией о том, что взносы учреждений и правительств-доноров должны соответствовать критериям, установленным Комиссией. Он также согласен с тем, что распределение ресурсов на оперативно-функциональное обеспечение программ между административной и основной деятельностью учитывает ту роль, которую основные отделы играют в деятельности по осуществлению проектов. Он считает создание Комитета по обзору проектов успешным нововведением ЭСКАТО. По мнению Генерального секретаря, Комитет по обзору проектов, учрежденный Исполнительным секретарем, уже доказал свою полезность в обеспечении единообразия стандартов и высокого качества проектов, а также в предотвращении чрезмерного влияния доноров.

